



جو خدا کی حدوں سے تجاوز کرے گا وہ اپنے آپ پر ظلم کرے گا

## Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

### سورة الطلاق

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ

اے پیغمبر (مسلمانوں سے کہہ دو کہ) جب تم عورتوں کو طلاق دینے لگو تو ان کی عدت کے شروع میں طلاق دو

وَأَحْضُوا الْعِدَّةَ

اور عدت کا شمار کھو

وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ

اور خدا سے جو تمہارا پروردگار ہے ڈرو۔

لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يُخْرِجَنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ<sup>ج</sup>

(نہ تو تم ہی) ان کو (ایام عدت میں) ان کے گھروں سے نکالو اور نہ وہ  
(خود ہی) نکلیں ہاں اگر وہ صریح بے حیائی کریں (تو نکال دینا چاہیے)

وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ<sup>ج</sup>

اور یہ خدا کی حدیں ہیں۔

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ<sup>ج</sup>

جو خدا کی حدوں سے تجاوز کرے گا وہ اپنے آپ پر ظلم کرے گا۔

لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا (1)

(اے طلاق دینے والے) تجھے کیا معلوم شاید خدا اس کے بعد کوئی (رجعت کی) سبیل پیدا کر دے

فَإِذَا بَلَغَنَّ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

پھر جب وہ اپنی معیاد (یعنی انقضائے عدت) کے قریب پہنچ جائیں تو یا تو  
ان کو اچھی طرح سے (زوجیت میں) رہنے دو یا اچھی طرح سے علیحدہ کر دو

وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ<sup>ج</sup>

اور اپنے میں سے دو منصف مردوں کو گواہ کر لو اور (گواہوں) خدا کے لئے درست گواہی دینا۔

ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ<sup>ج</sup>

ان باتوں سے اس شخص کو نصیحت کی جاتی ہے جو خدا پر اور روز آخرت پر ایمان رکھتا ہے۔

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (2)

اور جو کوئی خدا سے ڈرے گا وہ اس کیلئے (رنج و سخن سے) مخلصی (کی صورت) پیدا کر دے گا

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ

اور اس کو ایسی جگہ سے رزق دے گا جہاں سے (وہم و) گمان بھی نہ ہو

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ

اور جو خدا پر بھروسہ رکھے گا خدا اس کو کفایت کرے گا

إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرِهِ

اللہ تعالیٰ اپنے کام کو جو کرنا چاہتا ہے کر دیتا ہے

قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا (3)

خدا نے ہر چیز کا اندازہ مقرر کر رکھا ہے

وَاللَّائِي يَكْسِنُ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ امْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ

اور تمہاری (مطلقہ) عورتیں جو حیض سے ناامید ہو چکی ہوں اگر تم کو (انکی عدت کے بارے میں) شبہ ہو تو ان کی عدت تین مہینے ہے۔

وَاللَّائِي لَمْ يَحْضُنَّ

اور جن کو ابھی حیض نہیں آنے لگا (انکی عدت بھی یہی ہے)

وَأُولَاتِ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ

اور حمل والی عورتوں کی عدت وضع حمل (یعنی بچہ جننے) تک ہے۔

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا (4)

اور جو خدا سے ڈرے گا خدا اس کے کام میں سہولت کر دے گا

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ

یہ خدا کے حکم ہیں جو خدا نے تم پر نازل کئے ہیں

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا (5)

اور جو خدا سے ڈرے گا وہ اس سے اس کے گناہ دور کر دے گا اور اسے اجر عظیم بخشے گا۔

أَسْكُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تَضَارُّوهُنَّ لِيُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ

(مطلقہ) عورتوں کو (ایام عدت میں) اپنے مقدور کے مطابق وہیں

رکھو جہاں خود رہتے ہو اور ان کو تنگ کرنے کی لئے تکلیف نہ دو۔

وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ

اور اگر حمل سے ہوں تو بچہ جننے تک ان کا خرچ دیتے رہو

فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ

پھر اگر وہ بچے کو تمہارے کہنے سے دودھ پلائیں تو ان کو ان کی اجرت دو

وَأْتِمِرُوا بِأَيْدِيكُمْ بِمَعْرُوفٍ

اور (بچے کے بارے میں) پسندیدہ طریق سے موافقت رکھو۔

وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمُ فَسَتَرْضِعْ لَهُ الْآخَرَىٰ (6)

اور اگر باہم ضد (اور نا اتفاق) کرو گے تو (بچے کو) اسکے (باپ کے) کہنے سے کوئی اور عورت دودھ پلائے گی

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ

صاحب وسعت کو اپنی وسعت کے مطابق خرچ کرنا چاہیے

وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ

اور جس کے رزق میں تنگی ہو وہ جتنا خدا نے اس کو دیا ہے اس کے موافق خرچ کرے

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا

خدا کسی کو تکلیف نہیں دیتا مگر اسی کے مطابق جو اس کو دیا ہے

سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا (7)

اور خدا عنقریب تنگی کے بعد کشائش بخشنے گا۔

وَكَأَيُّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبُنَاَهَا حَسَابًا شَدِيدًا

اور بہت سی بستیوں (کے رہنے والوں) نے اپنے پروردگار اور اس کے پیغمبروں کے احکام کی سرکشی کی تو ہم نے ان کو سخت حساب میں پکڑ لیا۔

وَعَدَّ بِنَاهَا عَذَابًا نَكْرًا (8)

اور ان پر (ایسا) عذاب نازل کیا جو نہ دیکھا تھا نہ سنا۔

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا (9)

سوا نہوں نے اپنے کاموں کی سزا کا مزہ چکھ لیا اور ان کا انجام نقصان ہی تو تھا۔

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا<sup>ط</sup>

خدا نے ان کے لئے سخت عذاب تیار کر رکھا ہے۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا<sup>ج</sup>

تو اے ارباب دانش جو ایمان لائے ہو خدا سے ڈرو۔

قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا (10)

خدا نے تمہارے پاس نصیحت (کی کتاب) بھیجی ہے۔

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ

(اور اپنے) پیغمبر (بھی بھیجے ہیں) جو تمہارے سامنے خدا کی واضح المطالب آیتیں پڑھتے ہیں

لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ<sup>ج</sup>

تاکہ جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے ہیں ان کو اندھیرے سے نکال کر روشنی میں لے آئے

وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور جو شخص اللہ پر ایمان لائے گا اور نیک عمل کرے گا ان کو باغ

ہائے بہشت میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

ابد الآباد اس میں رہیں گے۔

قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا (11)

خدا نے ان کو خوب رزق دیا ہے۔

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ

خدا ہی تو ہے جس نے سات آسمان پیدا کئے اور ویسی ہی زمینیں۔

يَنْزِلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِيَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

ان میں (خدا کے) حکم اترتے رہتے ہیں تاکہ تم لوگ جان لو کہ خدا ہر چیز پر قادر ہے۔

وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (12)

اور یہ کہ خدا اپنے علم سے ہر چیز کا احاطہ کئے ہوئے ہے



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com